

iPad

重要产品信息指南

本《重要产品信息指南》包含安全、操作、处理及回收、监管和软件许可证信息，以及 iPad 的一年有限保修。

如果查找《iPad 使用手册》中的回收、处理及其他环保信息，请访问：support.apple.com/zh_CN/manuals/iPad



使用 iPad 之前，请先阅读下面的所有安全信息和操作指导，以避免受到伤害。有关详细的操作指导，请阅读 iPad 上的《iPad 使用手册》，方法是访问 help.apple.com/iPad，或使用 Safari 中的《iPad 使用手册》书签。若要获得《iPad 使用手册》的可下载版本以及本《重要产品信息指南》的最新版本，请访问：support.apple.com/zh_CN/manuals/iPad

重要的安全和操作信息

警告：不遵循这些安全性说明，可能会导致火灾、触电或其他伤害，还可能损坏 iPad 或其他财物。

携带和处理 iPad iPad 包含敏感组件。切勿使 iPad 跌落、弯曲、变形；切勿将其拆卸、打开、挤压、刺破、毁掉、使用微波炉烘烤、焚烧；切勿给其涂抹油漆或将异物插入其内。

避免放在有水或潮湿的地方 请勿在雨中、洗脸池附近或其他潮湿的地方使用 iPad。小心不要将食物或液体泼洒在 iPad 上。万一 iPad 进水，请先拔掉所有电缆并将 iPad 关机（按住"睡眠/唤醒"按钮，然后移动屏幕上的滑块），然后再进行清洁，待它彻底晾干后再重新开机。切勿尝试用外部热源（如微波炉或吹风机）烘干 iPad。因液体渗入而损坏的 iPad 将无法维修。

维修或修改 iPad 请勿尝试自行维修或修改 iPad。拆卸 iPad 可能会导致机器损坏，此类损坏不在保修范围之内。除 SIM 卡或 SIM 托架外，iPad 不包含任何可由用户自行维修的部件。维修服务只能由 Apple 授权服务商来提供。如果 iPad 被液体沾湿、被刺破或遭到剧烈摔落，请在将其送到 Apple 授权服务商处之前不要使用它。有关维修服务信息，请从 iTunes 的"帮助"菜单中选取"iPad 帮助"，或者访问：www.apple.com.cn/support/iPad/service/faq

电池更换 iPad 中的可充电电池只应由 Apple 更换。有关电池更换服务的更多信息，请访问： www.apple.com.cn/support/iPad/service/battery

给 iPad 充电 若要给 iPad 充电，只能使用 Apple Dock Connector to USB Cable 电缆配合 Apple 10W USB Power Adapter 适配器或其他设备上符合 USB 2.0 标准的高功率 USB 端口来进行，或者使用其他设计用于 iPad 的 Apple 品牌产品或配件，或张贴有 Apple 的"Works with iPad"标志认证的第三方配件。

在配合 iPad 使用任何产品或配件之前，请阅读所有安全性说明。对于第三方配件的操作或第三方配件是否符合安全和管制标准，Apple 概不负责。

当使用 Apple 10W USB Power Adapter 适配器给 iPad 充电时，请确定在将电源适配器插入电源插座前，先完全组装好它。然后将 Apple 10W USB Power Adapter 适配器牢固地插入电源插座。请勿用湿手插拔 Apple 10W USB Power Adapter 适配器。

正常使用情况下，Apple 10W USB Power Adapter 适配器可能会发热。请保持 Apple 10W USB Power Adapter 适配器周围通风良好，并谨慎操作。如果出现以下任一种情况，请拔下 Apple 10W USB Power Adapter 适配器：

- 电源线或插头已磨损或损坏。
- 适配器被雨淋、液体浸湿或严重受潮。
- 适配器外壳已损坏。
- 您怀疑适配器需要维修或修理。
- 您想要清洁适配器。

避免听力损伤 使用耳机时如果音量很高，可能会导致永久性失聪。请将音量调到安全水平。听一段时间后，您会习惯较高的音量，虽然听起来可能很正常，但会损坏您的听力。如果您感觉到耳鸣或听到的声音模糊不清，请摘下耳塞（或耳机）并检查一下您的听力。音量越大，听力就会越容易受到影响。听力专家建议您应该采取以下措施来保护听力：

- 限制以高音量使用耳塞、耳机、扬声器或耳罩的时间。
- 避免通过调高音量来隔离嘈杂的环境。
- 如果您听不见旁人说话，请调低音量。

有关如何在 iPad 上设定最大音量限制的信息，请参阅《iPad 使用手册》。

安全驾驶 建议您在驾驶机动车或骑自行车时不要使用 iPad 或接上耳机使用（即使只使用一只耳朵），在某些地区这是非法行为。请查询并遵守您驾车或骑车所在地区有关使用类似 iPad 等移动设备的法律和法规。驾车或骑自行车时，请小心谨慎，集中注意力。如果您决定边驾车边使用 iPad，请谨记以下指导：

- **驾车或骑自行车时请全神贯注并注意路面情况。**
  驾车或骑自行车时使用移动设备可能会分散注意力。在驾驶任何类型的机动车，骑自行车或者从事任何需要全神贯注的活动时，如果发现使用设备会造成干扰，请根据交通状况将车驶往路边停靠。
- **驾车时，请不要收发电子邮件、写备忘录、查找电话号码或执行其他可能分散注意力的活动。**读写电子邮件、草草记录待办事项或翻看地址簿会分散您的主要注意力，请安全驾驶。

安全导航 如果您的 iPad 中包含有应用程序可以提供地图、数字指南针导向、方向和基于位置的导航帮助，则这些应用程序应当仅用于基本的导航帮助，不应用于确定精确的位置、邻近度、距离或方向。

Apple 提供的包含地图、数字指南针、方向和基于位置的应用程序视收集的数据以及第三方所提供的服务而定。这些数据服务会随时变更并且可能无法在某些地理区域使用，因此该服务提供的地图、数字指南针导向、方向或基于位置的信息可能会不可用、不准确或不完整。

iPad 包含内置的数字指南针，显示于 iPad 的右上角。数字指南针导向的准确度可能会受到磁场或其他环境干扰的影响。切勿仅依赖数字指南针来确定方向。请将 iPad 提供的信息与周围环境进行比较，并根据路标来修正任何差异。

对于配备安全气囊的机动车 安全气囊在受到强烈的外力时会膨胀。切勿将 iPad 或其任何配件存放在安全气囊上方或安全气囊部署区域内。

痉挛、眩晕和眼睛疲劳 暴露于闪光灯或其他灯光类型（例如玩游戏或观看视频时）时，小部分人可能容易眩晕或痉挛（即使他们以前从未有过）。如果您以前曾出现过痉挛或眩晕，或者家族有此类病史，那么您应当咨询医师，确定是否可以在 iPad 玩游戏或观看视频。如果您出现头痛、眩晕、痉挛、抽搐、眼睛或肌肉颤搐、失去知觉、不自觉运动或定向障碍等状况，请停止使用 iPad 并咨询医师。为了降低头痛、眩晕、痉挛或眼睛疲劳的风险，请避免长时间使用 iPad，并在使用时让它远离眼睛一定距离，应在光线充足的房间内使用 iPad，并经常停下来休息一会。

玻璃部件 iPad 屏幕外壳采用玻璃材质。如果 iPad 摔落到坚硬的表面上或受到强烈撞击，玻璃可能会破裂。如果玻璃破碎或破裂，请勿触摸或尝试清除破碎的玻璃，并请停止使用 iPad。因误用或滥用而导致玻璃破碎，不在保修范围之内。

窒息危险 iPad 包含细小部件，可能会给儿童带来窒息的危险。请将 iPad 及其配件放置在儿童触碰不到的地方。

重复性动作 当您不断重复同一动作时（例如在 iPad 上键入或玩游戏），您的手、臂、肩、颈或其他身体部位可能会感到不适。经常休息一下，如果使用期间或使用之后您仍感到不适，请停止使用并及时看医生。

iPad 持握方式 您可以采用多种不同的方式来持握并使用 iPad。为避免在持续使用时造成不适，请参阅《iPad 使用手册》中的人机工程学建议。

潜在爆燃性空气 当处于任何含有潜在爆燃性空气的环境中时，请将 iPad 关机（按住"睡眠/唤醒"按钮，然后移动屏幕上的滑块）。请不要给 iPad 充电，并遵循所有标记和指示。在该类区域，火花会导致爆炸或起火，造成重伤甚至死亡。

含有爆燃性空气的区域通常会有明显标记，但并非总是都有。潜在区域可能包括：加油区（例如加油站）；船上甲板的下面；燃料或化学物品的传输或储存设施；使用液化石油气（例如丙烷或丁烷）的交通工具；空气中含有化学物或粒子（例如谷物、灰尘或金属粉末）的区域；以及通常会通知您熄灭车辆引擎的任何其他区域。

使用接头和端口 不要将接头强行插入端口中。请检查端口是否堵塞。如果插头不能轻易地插入端口中，则说明它们可能不匹配。请确定插头与端口匹配，并且插头和端口的方向正确对应。

使 iPad 保持在可承受的温度内 请在温度介于 0° 到 35° C（32° 到 95° F）之间的地方使用 iPad。低温或高温条件可能会使电池续航时间暂时缩短，或导致 iPad 暂时无法正常工作。在使用 iPad 时应避免温度或湿度出现较大变化，因为可能导致 iPad 上或其内部出现水珠。

请将 iPad 存放在温度介于 -20° 到 45° C（-4° 到 113° F）之间的地方。请勿将 iPad 留在车内，因为停放的车辆内的温度可能超过此范围。

使用 iPad 或给电池充电时，iPad 发热属于正常现象。iPad 的外壳起散热的作用，将设备内部的热量传导给外面较冷的空气。

保持 iPad 的外表面清洁 请小心操作 iPad，保护好它的外观。如果您担心设备出现划痕或磨损，可以使用护套（单独销售，有多种款式）来保护它。若要清洁 iPad，请拔掉所有电缆，并将 iPad 关机（按住"睡眠/唤醒"按钮，然后移动屏幕上的滑块）。然后使用柔软、微湿且不起绒的抹布擦拭。避免开口处受潮。请勿使用窗户清洁剂、家用清洁剂、气喷雾剂、溶剂、酒精、氨水或研磨剂来清洁 iPad。iPad 屏幕上有疏油涂层；只需使用柔软、不起绒的布料擦拭 iPad 的屏幕即可清除手留下的油迹。正常使用时，此涂层的拒油能力也会随时间的推移而下降，使用腐蚀性材料摩擦屏幕将进一步使其功效下降，并可能划伤屏幕。

暴露在射频能量中 iPad 包含无线电发射和接收装置。开机后，iPad 会通过天线发送和接收射频 (RF) 能量。Wi-Fi 和 Bluetooth® 天线位于屏幕后面，即主屏幕

按钮左边、Apple 标志后面。iPad 已经过测试，符合对 Wi-Fi 和蓝牙操作的 SAR 暴露要求。

主屏幕按钮在下方时，iPad Wi-Fi + 3G 的上边缘是蜂窝天线。为了使移动设备获得最佳性能，并确保人体暴露于 RF 能量的程度不会超过 FCC、IC 和欧盟规定，请始终遵循以下指示和预防措施：将设备调为纵向模式，让主屏幕按钮位于显示屏下方，或调为横向模式，让蜂窝天线（位于设备的黑色上边缘下面）远离您的身体或其他物体。

iPad Wi-Fi + 3G 的设计和制造均符合美国 Federal Communications Commission (FCC)、加拿大 Industry Canada (IC) 以及日本、欧盟及其他国家和地区的监管机构所规定的 RF 能量暴露限制。暴露标准采用的度量单位通常称为特定吸收率或 SAR。FCC 将 iPad Wi-Fi + 3G 适用的 SAR 限制设定为 1.6 瓦每千克 (W/kg)，Industry Canada 设定为 1.6 W/kg，欧盟理事会则设定为 2.0 W/kg。SAR 测试是使用这些机构所指定的标准操作位置来执行的，在测试的所有频段中，iPad Wi-Fi + 3G 都以其最高的认证功率水平进行传输。虽然 SAR 在每个频段都是由许可的最高功率水平决定，但 iPad Wi-Fi + 3G 在操作时的实际 SAR 水平也许会远远低于最大值，因为 iPad Wi-Fi + 3G 会根据是否接近无线网络和方向来调整它的蜂窝传输功率。通常，离蜂窝基站越近，蜂窝传输功率水平就越低。

iPad Wi-Fi + 3G 已经过测试，[1]符合 FCC、IC 以及欧盟对于蜂窝操作的 RF 暴露标准。如果以身体直接接触的方式进行测试，iPad Wi-Fi + 3G 在每个频段内的最大 SAR 值如下所列：

FCC & IC SAR

	Frequency Band (MHz)	FCC & IC 1g SAR 限制	最高值
	824-849	1.6	0.76
	1850-1910	1.6	1.18
	2400-2483.5	1.6	1.19
	5725-5850	1.6	0.74
	5150-5250	1.6	1.07
	5250-5350	1.6	1.19
	5500-5700	1.6	1.18

EU SAR

Band	Frequency Band (MHz)	EU 10g SAR 限制	最高值
EGSM 900	880.2-914.8	2	0.88
GSM 1800	1710.2-1784.8	2	0.85
UMTS 2100	1922.4-1977.6	2	0.65
WiFi 2.4 GHz	2400-2483.5	2	0.49
WiFi 5 GHz	5150-5250	2	0.44
	5250-5350	2	0.36
	5470-5725	2	0.37

如果仍担心暴露于 RF 能量，您可以限制在无线模式下使用 iPad Wi-Fi + 3G 的时间来减少辐射危害，因为暴露的时间长短影响到辐射吸收量的多少；您还可以将 iPad Wi-Fi + 3G 放在离身体较远的位置来减少辐射危害，因为较远距离会使辐射吸收量大幅度减少。

[1] 设备已经由 Compliance Certification Services, Fremont, CA 依照 FCC OET 公告 65 附录 C（01-01 版）和 2003 年 4 月 21 日制订的 IEEE P1528.1 及 Canada RSS 102 中指定的测量标准和步骤进行了测试。iPad Wi-Fi + 3G 遵守欧洲理事会于 1999 年 7 月 12 日就公众对电磁场的暴露限制建议 [1999/519/EC]。

附加信息 有关 FCC 关于暴露于 RF 能量的更多信息，请访问：www.fcc.gov/oet/rfsafety

FCC 和美国食品和药品管理局 (FDA) 还办有一个消费者网站 www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm，以处理有关移动电话安全性的查询。请定期到该网站查看更新。

有关 RF 能量暴露相关的科学研究，请访问世界卫生组织的 EMF 研究数据库网站： www.who.int/emf

射频干扰 电子设备发射的射频可对其他电子设备的操作产生负面影响，致使它们出现故障。虽然 iPad Wi-Fi + 3G 是根据美国、加拿大、欧盟和日本等国家和地区的射频辐射方面的法规进行设计、检测和制造的，但 iPad Wi-Fi + 3G 中的无线发射器和电路仍有可能干扰其他电子设备。因此，请采取以下预防措施：

飞机 乘坐飞机旅行时，可能会禁止使用 iPad。有关使用“飞行模式”关闭 iPad 无线发射器的更多信息，请参阅《iPad 使用手册》。

机动车 iPad 的射频辐射可能影响机动车内的电子系统。请咨询制造商或其代表以了解有关机动车的信息。

起搏器 Health Industry Manufacturers Association 建议手持式无线电话与起搏器之间至少保持 15 厘米（6 英寸）的距离，以避免其对起搏器可能造成的干扰。戴起搏器的人：

- 在 iPad 开启时，应使它与起搏器之间的距离**始终**保持在 15 厘米（6 英寸）以上

如果您怀疑可能已出现干扰，请立即将 iPad **关机**（按住“睡眠/唤醒”按钮，然后移动屏幕上的滑块）。

其他医疗设备 如果您使用任何其他个人医疗设备，请咨询设备制造商或医生，确定设备是否能充分隔离 iPad 的射频辐射。

医疗机构 医院和医疗机构使用的设备可能对外部射频辐射非常敏感。如果工作人员或指示牌要求您将 iPad 关机，请照做。

爆破作业区和有明文规定的场所 为了避免干扰爆破操作，处于“爆破作业区”或贴有“关掉对讲机”的区域时请将 iPad 关机。请遵循所有标记和指示。

Certification and Compliance

See iPad for the certification and compliance marks specific to that device.

U.S.	FC Model A1219 FCC ID: BCG-E2381A Model A1337 FCC ID: BCG-E2328A
Canada	Model A1219 IC ID: 579C-E2381A Meets ICES 003 Model A1337 IC ID:: 579C-E2328A Meets ICES 003
E.U.	CE 0682 ⓘ
Japan	Model A1219 Model A1337

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC and wireless compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no

guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Wireless Radio Use: This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz freqency band. Cet appareil doit être utilisé à l' intérieur.

Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Community Compliance Statement

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0–300 GHz). This wireless device complies with the R&TTE Directive.

EU Declaration of Conformity

Български Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth radio предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/ЕС.
Česky Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English Hereby, Apple Inc., declares that this cellular, Wi-Fi, & Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que el cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Islenska Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių Šiuo Apple Inc. deklaruoja, kad šis cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Malti Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Norsk Apple Inc. erklærer herved at utstyret cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polski Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português Apple Inc. declara que este cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Româna Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat radio cellular, Wi-Fi, & Bluetooth este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.
Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten että cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: www.apple.com/euro/compliance

iPad Wi-Fi + 3G can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 9. www.arcep.fr
Italiano Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.
Ελλάδα Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

Japan Compliance Statement—VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。



软件许可协议

使用 iPad 即表示您接受 Apple 及第三方软件的许可条款，网址为：www.apple.com/legal/sla

苹果一（1）年期有限担保

仅供苹果品牌产品使用

附加权利。就受其购买国或其居住国（如不同）消费者保护法律或法规涵盖的消费者，本担保所赋予的利益附加于所有该等消费者保护法律和法规授予之权利和救济。本担保不排除、限制或中止消费者之源于不遵守销售合同所生之任何权利。一些国家、州和省不允许排除或限制附带性或后果性损害赔偿，或者不允许限制默示担保或条件的存续期间，因此下述限制或排除可能不对你适用。本担保给与你特定法律权利，你还可以享有因国家、州和省之不同而不同的其他权利。本有限担保适用产品购买发生地国家的法律，并据其予以解释。苹果——本有限担保之担保人——根据产品购买发生地国家或地区，在本文件末尾予以确认。

担保。苹果就该硬件产品的担保义务限于此处规定的条款。苹果如下列表格所界定,担保该苹果品牌硬件产品自原始终端用户购买人零售购买之日起一（1）年内（“担保期限”），于正常使用情况下不存在材料和工艺方面的缺陷。如果发生硬件缺陷，并在担保期限内收到有效的索赔主张，经选择并在法律许可范围内，苹果将或者(1)免费维修该硬件缺陷，使用新的零件或在功能和可靠性上与新零件相同的翻新零件，（2）将该产品更换为新产品或更换为在功能和可靠性上与新产品相同且至少在功能上与原产品相同的翻新产品，或者（3）返还该产品的购买价格。苹果可以要求你以用可安装的新零件或翻新零件替换有缺陷零件，这些新零件或翻新零件由苹果在履行其担保义务过程中提供。替换产品或零件，包括已按照苹果提供的指示安装的用户可安装零件，将继续享有原产品剩余的担保期限或为自替换或维修之日起九十（90）日，以二者中提供较长期限的为准。更换产品或零件后，任何替换物品成为你的财产，替换下来的物品则是苹果的财产。苹果在履行其担保义务过程中提供的零件, 须用于主张索赔担保服务的产品。返还购买价格时，返还价格所针对的产品须归还苹果并成为苹果的财产。

排除和限制。本有限担保仅适用于苹果制造或为苹果制造的，并可通过附于产品上附有“苹果”商标、商号或标识辨识的硬件产品。本有限担保不适用于任何非苹果硬件产品或任何软件，即便与苹果硬件一起包裹或销售。制造商、供应商或发行商而非苹果可能向终端用户购买者提供他们自己的担保，但苹果在法律允许的范围内均以现状提供其产品。本有限担保不涵盖苹果分销的、带有或不带有苹果品牌名称的软件（包括但不限于系统软件）。请参考软件所带的许可协议，以获取就其使用你所享有权利的详细信息。

苹果并不担保产品的运行不受干扰或无任何错误。就未遵守有关产品使用的指示所导致的损害，苹果概不负责。

本担保不适用于：(a)可消耗零件，如电池，或者设计上随着时间推移而削弱的保护性涂层，除非由于材料或工艺上的缺陷所致的故障；(b)外观损害，包括但不限于刮伤、凹痕以及接口破损塑料；(c)因使用非苹果产品所致的损害；(d)因偶然事故、过度使用、不当使用、液体接触、火、地震或者其他外部原因所致的损害；(e)在苹果规定的许可使用或预定使用范围之外对产品的使用所致的损害；(f)因任何非苹果代表或苹果授权服务供应商（“AASP”）提供的服务（包括升级和扩容）所致的损害；(g)未经苹果书面许可而修改的产品或零件，以改变其功能或性能；或者(h)因正常的损耗或因其他正常的产品老化所致的损害或者(i)任何苹果序列号被移除或污损。

注意：请不要打开本硬件产品。打开本硬件产品可能导致本担保不予涵盖的损害。仅苹果或苹果授权服务供应商可以对本硬件产品进行检修。

在法律允许的范围内，本担保以及上述救济为排他性的，并代替所有其他担保、救济和条件，无论是口头、书面、法定、明示或默示。经相关法律允许，苹果特此不做任何及所有法定或默示担保，包括但不限于适销性和符合特定目的的担保，以及不存在隐性或潜在缺陷担保。如果苹果不能合法拒绝做出法定或默示担保，那么，在法律允许范围内，所有该等担保应在期限上限定于明示担保的期限，并限于苹果自行决定的维修或替换服务。苹果的零售商、代理人或雇员均无权对本担保做出任何修改、延期或增添。如果任何条款被裁决为非法或不可执行，其他条款的合法性和可执行性并不受影响或减损。

除非在本担保里有所规定，且在法律允许的最大范围内，苹果就源于任何对担保或条件的违反或根据下列任何其他法律理论的直接的、特定的、附属性或结果性损害赔偿概不负责任：包括但不限于利用损失、收益损失、实际或预期利润损失（包括合同利润损失）、资金利用损失、预期存款损失、营业损失、机会损失、商誉损失、声誉损失、数据的损失、损害、损坏或污染，或者无论因何种原因所致的、包括设备和财产的替换的任何间接或后果性损失或损害，任何储存于苹果产品或与苹果产品一同使用的程序或数据的恢复、编程或复制成本，以及维持储存于产品之中的数据保密性的故障。前述限制不适用于死亡或人身伤害索赔主张，或者任何故意的或重大过失的作为和/或不作为的法定责任。苹果不做下列陈述：它有能力维修本担保项下的任何产品，或者产品更换不存在程序或数据风险或损失。

获取担保服务。在获取担保服务前，请访问并审阅下述在线帮助资源。如果在使用该等资源后产品仍不能正常工作，请使用下述联系方式联系苹果代表或（如果可行）苹果所有的零售商店（“苹果零售商店”）或者苹果授权服务供应商。通过电话联系苹果时，根据你所在地区可能会收取其他费用。通话时，苹果代表或苹果授权服务供应商将帮助确定你的产品是否需要维修，并（如果需要）通知你苹果将如何提供维修服务。就你的产品的检测事宜，你须予以协助，并遵守苹果的担保程序。

苹果可以将其服务限于苹果或其授权经销商最初销售本硬件产品的国家。苹果将按照下列方式提供担保服务：或者(i)在苹果零售商店或苹果授权服务供应商地区，如果服务是在该等地区提供，或苹果零售商店或苹果授权服务供应商可以将产品送至苹果维修服务网点进行维修，(ii)通过向你发送预付方式账单（并且如果你不再拥有原始包装，苹果可以向你发送包装材料），以便你将产品装运至苹果维修服务网点进行维修，或者(iii)通过向你发送用户可安装的新的或翻新的替换产品或零件，以便你维修或更换你自己的产品（“自助服务”）。一经收到替换产品或零件，原始产品或零件即成为苹果财产，并且你同意遵守指示，包括必要时及时安排向苹果返还原始产品或零件。提供自助服务而需要返还原始产品或零件时，苹果可以要求信用卡授权，作为替换产品或零件之零售价格及相关装运费用的担保。如果你遵守指示，苹果将删除信用卡授权，这样将不会对你收取产品或零件价格或装运费用。如果你未按指示返还替换下来的产品或零件，或者替换下来的产品或零件没有资格接受担保服务，苹果将从信用卡收取已授权金额。

服务选择、零件供应和答复时间可能因服务请求地国家的不同而不同。服务选择会不时有所变化。如果产品不能在服务请求地国家维修，你可能需要负担装运和处置费用。如果你在非原始购买地国家寻求服务，你须遵守所有相关进口和出口法律和法规，并须负担所有海关关税、增值税和其他相关税费。在提供国际服务时，苹果可根据符合当地标准的相当产品和零件, 维修或更换缺陷产品和零件。根据相关法律，在获得担保服务前，苹果可以要求你提供购买证明详情和/或遵守登记要求。有关获取担保服务之本事项或其他事项的更多详情，请见下述。

隐私。苹果将根据《苹果顾客隐私政策》（位于www.apple.com/legal/warranty/privacy）和苹果的相关法律义务维护和使用客户的信息。

备份。如果你的产品能够存储软件程序、数据和其他信息，你应该保护其内容，防止可能的运行故障。在你将你的产品交付担保服务前，你有责任单独备份该内容，清除你想要保护的所有个人信息和数据，并取消任何保护密码。**在担保服务过程中，你的产品的内容将被删除，存储媒介将被重新格式化。**你的产品或替换产品将按最初购买时你的产品设置返还给你，并进行相关升级。苹果可能安装系统软件升级作为担保服务的一部分，以防止硬件回复成早期系统软件版本。由于系统升级，安装于本硬件的第三方应用软件可能与本硬件不兼容或不能同步工作。你将负责重新安装所有其它软件程序、数据和密码。本有限担保不涵盖软件程序和用户数据的恢复和重新安装。

资源。下述苹果资源的说明可在线获得：

支持和服务信息	www.apple.com/support/country
授权经销商	http://www.apple.com/ipad/
苹果授权服务供应商	http://support.apple.com/kb/HT1434
苹果零售商店	http://www.apple.com/retail/storelist/
苹果技术支持号码	http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html
苹果评价支持	http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary

在购买地区或国家的担保人

购买地区或国家	苹果	地址
美洲		
巴西	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400; 2 Andar; Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
加拿大	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario L3R 5G2 Canada
墨西哥	Apple Operations Mexico, S.A de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
美国及其他美洲国家	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
欧洲、中东和非洲		
所有国家	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
亚太		
澳大利亚、新西兰、斐济、巴布亚新几内亚、瓦努阿图	Apple Pty. Limited	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
香港	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway, Hong Kong
印度	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
日本	Apple Japan, Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
韩国	Apple Korea Ltd.	3201, ASEM Tower;159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea
阿富汗、孟加拉国、不丹、文莱、柬埔寨、关岛、印度尼西亚、老挝、新加坡、马来西亚、尼泊尔、巴基斯坦、菲律宾、斯里兰卡、越南	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64; Singapore 569086
中华人民共和国	苹果电脑贸易（上海）有限公司	中国上海外高桥保税区冰克路500号6号仓库楼2层B区
泰国	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
台湾	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
其他亚太国家	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

v. 2.0

CH034-5320-A
Printed in XXXX